



869-280322



M-TYPE 869 CLASSIC Goldline – Zweinadel-Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifern

- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken, bis maximal Nm 10/3
- Neues Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Typischer Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

M-TYPE 869 CLASSIC Goldline – twin-needle cylinder arm machine with vertical hooks

- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- New hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- New lubricating system with adjustable hook lubrication
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Safety clutch protects against hook damage
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

M-TYPE 869 КЛАССИК «Золотая линия» – двухигольная машина с цилиндрической платформой и вертикальными челноками

- Очень высокий подъем швейной лапки облегчает укладку крупных деталей
- Новая конструкция челнока позволяет выполнять пошив нитками размером до № 10/3
- Новая система смазки с регулируемой смазкой челнока
- Прочная конструкция ножей для обрезки ниток, концы остающейся нити всего 15 мм
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно утянутого стежка, даже при длинном стежке и нитках максимально большого размера
- Предохранительная муфта защищает от повреждений челнок
- Высокий ход верхнего транспортера облегчает пошив на утолщениях
- Функциональность оборудования соответствующее версии M-TYPE КЛАССИК: обрезка нити, автоматическая закрепка шва, пневматический подъем швейной лапки, встроенный светодиодный швейный светильник, индикатор технического обслуживания

Типовое применение

Функциональные и декоративные швы на трубчатых заготовках

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость пошива 2800 стежков / мин.





M-TYPE 869-M PREMIUM – Die Zweinadel-Freiarmmaschine mit Vertikalgreifern für reproduzierbare Nähte

- M-TYPE Oberteil der Klasse 869-M PREMIUM mit digital programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähtechnik (L-Greifer / Standard-Fadenabschneider)
- Integrierter Direktantrieb mit vernetzbarer DAC comfort Steuerung für Industrie 4.0 Anwendungen, inkl. Bedienfeld OP3000; alternativ mit optionalem Touch-Bedienfeld „Commander“ – Industrie 4.0 „ready“
- Digital programmierbare Stellelemente: Stichlänge, Fadenspannung, Obertransporthub, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Höhere Qualität und Produktivität durch:
 - Automatische Maschinen-Einstellungen basierend auf Materialstärkenerkennung
 - Erstellung komplexer Nahtprogramme
 - Reproduzierbare Nähergebnisse
 - Vollständige „Industrie 4.0“ Anbindung mittels QONDAC
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Einsatzbereich

Reproduzierbare Zweinadel-Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

M-TYPE 869-M PREMIUM – The twin needle cylinder arm machine with vertical hooks for reproducible seams

- M-TYPE machine head 869-M PREMIUM with digitally programmable setting elements and approved sewing technology (L-hook / standard thread trimmer)
- Integrated direct drive with network capable “DAC comfort control” for Industry 4.0 applications, incl. operating panel OP3000; alternatively with optional touch operating panel “Commander” – Industry 4.0 „ready“
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, top feed stroke, sewing foot lift, sewing foot pressure
- More quality and productivity by:
 - Automatic machine adjustment based on material thickness detection
 - Creation of complex seam programs
 - Reproducible sewing results
 - Full “Industry 4.0” connectivity via QONDAC
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Field of application

Reproducible twin needle functional seams and decorative seams in tubular workpieces

M-TYPE 869-M PREMIUM – Máquina de coser con brazo libre, de dos agujas, con garfios montados sobre eje vertical para costuras siempre reproducibles

- M-TYPE cabezal de máquina de coser 869-M PREMIUM con elementos de ajuste programables digitalmente y técnica de costura comprobada (Garfio-L / Dispositivo cortahilo estándar)
- Accionamiento directo integrado con control de “DAC comfort” conectable en red para “aplicaciones industria 4.0”, incl. panel de control OP3000; alternatively con panel de control táctil opcional “Commander” – Industria 4.0 “ready” (listo)
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Mayor calidad y productividad a través de:
 - Ajustes automáticos de la máquina basados en la detección del espesor del material
 - Generación de programas de costura complejos
 - Resultados de costura reproducibles
 - Conexión completa “Industria 4.0” a través de QONDAC
- Posicionamiento electrónico de la aguja mediante Jog-Dial
- Sin aire comprimido
- Posibilidad de almacenar los ajustes de la máquina (Setup) o programas de cost. complicados (máx. 999)
- Software específico para la máquina con interfaz del operador intuitiva para la administración cómoda de los parámetros de costura

Campo de aplicación

Costuras a dos agujas funcionales y decorativas siempre reproducibles en materiales de coser tubulares





M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Zweinadel-Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifern

- Integrierter Direktantrieb mit vernetzbarer DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000 – Industrie 4.0 „ready“
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stanzzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (869-280020-M)

Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – twin needle cylinder arm machine with vertical hooks

- Integrated direct drive with networkable DAC classic control incl. operating panel OP1000 – Industry 4.0 „ready“
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Safety clutch protects against hook damage
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (869-280020-M)

Field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Máquina de coser con brazo libre, de dos agujas, con garfios montados sobre eje vertical

- Motor integrado con accionamiento directo equipado con mando "DAC" classic conectable en red, incl. el panel de control OP1000 – Industria 4.0 "ready" (listo)
- El gran levantamiento del pie prensatelas facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- Técnica de garfios permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta un máximo de Nm 10/3
- Dispositivo cortahilo robusto con una longitud restante del hilo de sólo 15 mm
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Embrague de seguridad para evitar daños del garfio
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior facilita la costura de espesores extremos de material de coser
- M-TYPE CLASSIC- Características de equipamiento específicas
- También adquirible como versión ECO (869-280020-M)

Campo de aplicación

Costuras funcionales y decorativas en materiales de coser tubulares

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Nm 10/3
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 30 mm

